

verschijningen. Of ze tot een partiële tweede generatie behoren is een nog niet uitgemaakte zaak.

Scotia exclamationis L. Een exemplaar van 23.X behoort tot een laat dier van de tweede generatie. Het is 9 dagen later dan de laatste gegevens uit de Catalogus van LEMPKE.

5. Partiële tweede en derde generaties.

Spilosoma lubricipeda L. Een exemplaar op 8.X, partiële tweede generatie.

Discentra trifolii Hufnagel. Twee exemplaren op 30.IX kunnen tot een partiële derde generatie behoord hebben.

6. Gering in aantal.

Tekenend voor dit afwijkende seizoen is de vlucht van de eikebladroller *Tortrix viridana* L. Op 13.VII werd het enige exemplaar gevangen, terwijl deze vlinder andere jaren bij honderden vliegt.

Summary

Bad results of a trap placed near the Abbey of Sion in the province of Overijssel in 1971. 1. Some rare species. 2. A remarkable form. 3. Dwarfs. 4. Late dates. 5. Species with a partial second or third generation. 6. A species small in number.

Deventer, Swaefkenstraat 39.

Etikettering. In *Ent. Ber., Amst.* 13: 201 (1951) wijst de heer K. LEMS op de wenselijkheid van volledige datering van materiaal. Inmiddels zijn er heel wat jaren verstreken en de meeste jongere verzamelaars zullen die goede raadgeving niet hebben gelezen. Daarom is het misschien nuttig nog even de aandacht op dit punt te vestigen.

De meeste particuliere verzamelingen komen uiteindelijk in musea terecht en iedere verzamelaar moet er al bij het begin rekening mee houden, dat dit ook met zijn collectie het geval zal zijn. Vooral wanneer het materiaal dan in de grote museum-collecties wordt ondergebracht, zal het de toekomstige onderzoekers veel tijd en moeite besparen, als de administratieve gegevens zo volledig mogelijk zijn vermeld met een minimaal gebruik van afkortingen.

In de laatste decennia van de vorige eeuw begon men zich immers op steeds ruimere schaal op de entomologie toe te leggen en uit een oogpunt van duidelijkheid is het meer dan ooit gewenst de jaartallen voluit te schrijven. In later tijden zullen dan irriterende raadsels, zoals in welke eeuw „73” zou kunnen vallen, achterwege blijven. Voor een goede gang van zaken moet de naam van de verzamelaar altijd voluit met de voorletters — en vooral goed leesbaar — erbij staan. Hieraan kunnen zonodig belangrijke aanwijzingen worden ontleend.

Verder moeten wij ons realiseren, dat door stadsuitbreiding, annexatie, herindeling of anderszins hoe langer hoe meer kleine plaatsen, buurtschappen of andere plekken met een eigen benaming verdwijnen. Toch moeten zij als vindplaats zoveel mogelijk te achterhalen blijven. In dit opzicht kan nadere vermelding van gemeente en/of provincie veel verduidelijken. Men vermijde ook afkortingen van plaatsnamen. Schrijf dus niet Gestel, als Moergestel of Sint Michielsgestel bedoeld wordt. Dit zijn drie verschillende plaatsen!

Voorts lijkt het aanbevelenswaardig ook op de houdbaarheid van de te gebruiken inkt te letten en in het bijzonder voorzichtig te zijn met goedkope ballpoints. Voor zover er geen gedrukte tekst wordt gebruikt is Oostindische inkt nog altijd het beste.

Geprepareerde insecten zijn minder vergankelijk dan hun verzamelaars!

I. A. KAIJADOE, Regentesselaan 16, Oegstgeest.